



**ZONE
LECTURE
INTERACTIVE**

LIRE DE FAÇON INTERACTIVE DES ALBUMS DE LITTÉRATURE: UNE DANSE EN TROIS TEMPS

PAR MARTIN LÉPINE, JUDITH MARCIL-LEVERT,
GABRIELLE LÉONARD-BENOÎT ET KARA EDWARD

AVEC LA COLLABORATION
DE MARIE-DAPHNÉ LÉTOURNEAU

FACULTÉ D'ÉDUCATION,
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



**ZONE
LECTURE**
INTERACTIVE

UN LIEU PHYSIQUE ET VIRTUEL OÙ TEXTE, IMAGE ET SON S'ARTICULENT AUTOUR DES ALBUMS DE LITTÉRATURE

LA ZONE LECTURE INTERACTIVE VISE À MIEUX FORMER LES FUTURES ENSEIGNANTES ET LES FUTURS ENSEIGNANTS DU PRÉSCOLAIRE ET DU PRIMAIRE, DE L'ENSEIGNEMENT RÉGULIER COMME DE L'ADAPTATION SCOLAIRE ET SOCIALE, À UNE UTILISATION DIDACTIQUE PERTINENTE DES ALBUMS DE LITTÉRATURE LORS DE LECTURES INTERACTIVES RÉALISÉES EN CLASSE.

La **Zone lecture interactive** est d'abord un lieu physique situé dans le Centre de ressources pédagogiques (CRP) de la Faculté d'éducation de l'Université de Sherbrooke. C'est un endroit dans lequel toutes les personnes intéressées par l'enseignement et l'apprentissage de la lecture ont un accès direct à des centaines d'albums de littérature récents, régulièrement mis à jour. Ces albums ont été minutieusement sélectionnés au fil des ans par des centaines de futures enseignantes et de futurs enseignants dans le cadre de leurs activités de formation au baccalauréat en enseignement au préscolaire et au primaire.

La **Zone lecture interactive** est aussi un lieu virtuel, soit une page internet hébergée par le CRP et dédiée au projet afin de présenter les albums de littérature sélectionnés par les futures enseignantes et les futurs enseignants depuis 2015 et des outils didactiques pour apprendre à bien animer ces livres.

Équipe responsable

Professeur responsable : Martin Lépine

Professeures et professeur : Christiane Blaser, Godelieve Debeurme, Olivier Dezutter, Julie Myre-Bisaillon

Chargées de cours : Émilie Fontaine, Marie-Daphné Létourneau

Professionnelles : Isabelle Boutin, Caroline Pelletier

Étudiantes et auxiliaires de recherche : Kara Edward, Gabrielle Léonard-Benoît, Judith Marcil-Levert

LIRE DE FAÇON INTERACTIVE DES ALBUMS DE LITTÉRATURE : UNE DANSE EN TROIS TEMPS



1

DESCRIPTION

La **Zone lecture interactive** s'intéresse aux lectures interactives ou lectures *feuilletons* animées à voix haute par la personne enseignante. Pour réaliser de telles lectures, un des genres à privilégier est l'**album de littérature** qui présente un récit généralement court articulant texte et images. Les lectures interactives peuvent se vivre ainsi par un **dévoilement progressif du texte et des images** en faisant des arrêts stratégiques à différents moments du récit et en effectuant des relectures pour attirer l'attention des lectrices et des lecteurs sur certains éléments-clés présents dans l'œuvre littéraire. Elles permettent de voir en action, dans une danse en trois temps (avant, pendant et après la lecture), une lectrice experte ou un lecteur expert, de modéliser différentes **stratégies** de lecture, d'analyser certaines **notions** littéraires et de transférer, éventuellement, ces stratégies et ces notions à la lecture et à l'appréciation d'autres œuvres littéraires.

2

CHOIX DES ALBUMS DE LITTÉRATURE

Pour réaliser des lectures interactives les plus riches possible, il s'agit de sélectionner des albums que la personne enseignante apprécie particulièrement, des œuvres littéraires au riche potentiel de discussion. Il faut ainsi penser à des **œuvres plus difficiles et plus complexes** que d'ordinaire, des œuvres résistantes, tout en restant consciente ou conscient des sources possibles de difficultés. Il est utile aussi de choisir, en alternance, des albums qui proposent des **textes qui font réfléchir à notre propre réalité**, et des **textes qui nous ouvrent à la différence, à la nouveauté, voire qui encouragent l'engagement et l'implication**. Après quelques exemples de lectures interactives réalisées par la personne enseignante, il est pertinent d'impliquer les lectrices et les lecteurs de la classe dans le choix des prochaines œuvres littéraires à découvrir.

3

DISCUSSIONS LITTÉRAIRES ET INTERACTIONS

Lors de lectures interactives, il faut prévoir, de façon équilibrée, des **discussions en trois temps (avant, pendant et après la lecture)** relevant de toutes les opérations du processus de lecture/ appréciation, soit la compréhension, l'interprétation, la réaction et le jugement (esthétique, éthique et émotionnel). Il est pertinent d'équilibrer les interactions en ciblant parfois une **participation plus subjective, plus passionnelle** des lectrices et des lecteurs et parfois une **distanciation plus objective, plus rationnelle** par rapport à l'œuvre littéraire étudiée. Il est nécessaire de poser des **questions ouvertes**, d'incitation avec un certain fil conducteur entre elles et d'exiger des lectrices et des lecteurs qu'elles et ils justifient leurs réponses en s'appuyant, entre autres, sur des indices présents dans l'album, tant dans le texte que dans les images. Il est souvent nécessaire de lire plus d'une fois un même album, ou de relire certains passages marquants. Il faut ainsi amener les lectrices et les lecteurs à réfléchir à des **stratégies de lecture transférables** d'une œuvre à l'autre, en s'intéressant aux **principales notions littéraires** telles que la langue, l'univers, les personnages, l'intrigue et la narration (L.U.P.I.N.), autant d'éléments observables dans le texte et dans les images d'un album de littérature.

GRILLE DE SÉLECTION D'UN ALBUM DE LITTÉRATURE

Autrice / auteur : Maison d'édition :

Traductrice / traducteur : Année de publication :

Illustratrice / illustrateur : Nombre de pages :

Titre : ISBN :

PRINCIPAUX ASPECTS À CONSIDÉRER

		oui	+/-	non
● NOTIONS LITTÉRAIRES L.U.P.I.N.	L'ALBUM, TEXTE ET IMAGES, EST INTÉRESSANT DU POINT DE VUE :			
	du paratexte (pages couverture, pages de garde, titre, sous-titre, format, papier, dédicace...)			
	L du travail sur la langue (beauté, originalité, effets sur le lecteur/lectrice...)			
	U du traitement de l'univers créé (thèmes, valeurs, morale...)			
	P du système des personnages (personnalité, caractéristiques, stéréotypes, relations, évolution...)			
	I de l'intrigue (espace/temps, noeud.s, retard.s-tension.s, dénouement.s...)			
● TEXTE	N de la narration (narrateur, point de vue...)			
	LE TEXTE EST INTÉRESSANT DU POINT DE VUE DE L'ÉCRITURE :			
	des idées (valeurs, messages, thèmes, sens...)			
	de la structure du récit (linéaire, enchâssée, répétitive, en boucle, en parallèle, chute...)			
	du rythme et de la syntaxe (structure et longueur des phrases, enchaînement...)			
	du choix des mots (précis, évocateurs, onomatopées, rimes, expressions, registres de langue...)			
● IMAGES	de la voix (style de l'auteur, ton, façon de raconter, figures de style, procédés littéraires, dialogues...)			
	des conventions linguistiques (orthographe, grammaire, ponctuation...)			
	de l'intertextualité (liens avec d'autres œuvres, d'autres textes...)			
	LES IMAGES SONT INTÉRESSANTES DU POINT DE VUE :			
	de la mise en page et du montage			
	de la narration visuelle (mouvement, transition entre les doubles pages...)			
● RAPPORT TEXTE/IMAGES	du cadrage (choix des plans, des angles de vue...)			
	du cadre (forme, bordure du cadre, sortie du cadre...)			
	des couleurs (chaudes, froides, contrastes...)			
	de l'esthétisme (style de l'illustratrice-illustrateur, procédés visuels, dessin, peinture, collage, photo...)			
	du traitement du temps et de l'espace (par double page, par série d'images...)			
	de l'intericonicité (liens avec d'autres œuvres, d'autres images...)			
● INTÉRÊTS DIDACTIQUES	LE RAPPORT ENTRE LE TEXTE ET LES IMAGES EST ORIGINAL :			
	même si texte et les images sont redondants			
	le texte et les images collaborent, se complètent			
	le texte et les images s'opposent			
● RECONNAISSANCE	L'œuvre est propice à une lecture interactive (avant, pendant, après)			
	L'œuvre est « réticente » et elle permet de travailler la compréhension			
	L'œuvre est « proliférante » et elle permet de travailler l'interprétation			
	L'œuvre est propice à un projet d'écriture			
● NOTES PERSONNELLES	L'œuvre se prête bien à l'intégration des disciplines scolaires			
	L'œuvre a été primée			
	L'œuvre est recommandée par une source fiable (libraires, critiques de revues, sites internet...)			

LIRE DE FAÇON INTERACTIVE DES ALBUMS DE LITTÉRATURE : UNE DANSE EN TROIS TEMPS

MISE EN PLACE DE LA SÉQUENCE D'ACTIVITÉS AUTOUR DE L'ALBUM SÉLECTIONNÉ

Donner un **titre original** à la séquence d'activités qui évoque l'album sélectionné et l'**intention principale** de la lecture interactive, en fonction de stratégies de lecture et de notions littéraires pertinentes qui seraient transférables à d'autres œuvres. Afficher ce titre original pendant toute la durée des activités et y revenir à chaque séance afin de rappeler l'intention de la lecture interactive.

Résumer les **grandes étapes de la séquence** en précisant la durée globale des activités et annoncer l'**intention principale** de la lecture interactive ainsi que quelques **objectifs plus spécifiques** en fonction des compétences à développer, des stratégies de lecture et des notions littéraires ciblées. Rappeler aux élèves qu'en lecture interactive, elles et ils ont, d'une part, à **écouter attentivement** la personne enseignante lire l'album ainsi qu'à **observer** sa façon de donner vie à l'œuvre littéraire et de se questionner avant, pendant et après la lecture à titre de lectrice experte ou de lecteur expert. D'autre part, les élèves ont à **participer activement** à des échanges et à des discussions, avec la personne enseignante et entre eux, en justifiant leurs interventions à partir des indices présents dans le texte et dans les images de l'album.

Anticiper **quelques difficultés** qui pourraient être rencontrées à la lecture de cet album, et prévoir du **soutien** et des **pistes d'action** en conséquence. Prendre le **temps nécessaire** pour faire découvrir très progressivement le texte et les images de l'album, et ne pas hésiter à faire des **relectures** de certains passages ou de l'ensemble de l'œuvre.



PRÉPARATION À LA LECTURE

Présenter l'album retenu

- a) Indiquer le chemin qui a mené au choix de l'album (en ce qui concerne des enjeux à la fois passionnels et rationnels sous-tendant ce choix) et, s'il y a lieu, faire des liens entre cet album et d'autres œuvres littéraires explorées en classe ;
- b) Fournir quelques informations biographiques à propos de l'autrice ou de l'auteur, de l'illustratrice ou de l'illustrateur, de la traductrice ou du traducteur et présenter quelques informations bibliographiques de l'album (maison d'édition, année de publication, provenance, etc.) ;
- c) Faire ressortir les principales caractéristiques du genre de l'album, marqué par l'hybridité (entre autres, par une narration textuelle et visuelle, des interrelations texte et images, de la collaboration entre créatrices et créateurs, de l'intégration de divers types de textes dans un même album, etc.).

Préparer l'entrée dans la lecture de l'album

- a) Utiliser des éléments du paratexte (titre, pages de couverture, pages de garde, page de titre, dédicace, citation, etc.) pour piquer la curiosité des lectrices et des lecteurs ;
- b) Présenter un ou des extraits significatifs du texte ou des images marquantes pour capter l'intérêt des lectrices et des lecteurs et créer un certain horizon d'attente ;
- c) Lancer quelques hypothèses sur le contenu de l'album, tant à l'aide du texte que des images, afin de faire entrer progressivement les lectrices et les lecteurs dans l'œuvre relativement aux notions littéraires suivantes : les aspects langagiers et visuels, l'univers représenté, les caractéristiques et les actions des personnages, le développement de l'intrigue, la narration textuelle et visuelle (L.U.P.I.N.).

Rappeler explicitement l'intention d'écoute de la lecture interactive en précisant en quoi cette lecture aidera les lectrices et les lecteurs à développer diverses stratégies de lecture et à analyser certaines notions littéraires qu'elles et ils pourront transférer lors de leurs lectures autonomes. Il s'agit donc de se servir de la lecture interactive, qui n'est pas une fin en soi, pour construire et former des lectrices et des lecteurs au-delà de la lecture et de l'appréciation de cet album spécifique.

RÉALISATION DE LA LECTURE

Commencer par relire le titre et les noms des créatrices et des créateurs présents sur la première page de couverture et le résumé apéritif de la quatrième de couverture. Montrer la double page des couvertures et inviter les lectrices et les lecteurs à apprécier leur complémentarité ou non, et à identifier certains indices présents dans le texte et dans les images en fonction du titre.

Lire avec enthousiasme, en modulant la voix, quelques pages de l'album avant de faire un arrêt stratégique à un moment propice qui pique la curiosité, qui entretient le suspense ou qui crée la surprise.

Varié, d'une lecture interactive à l'autre, les façons de présenter le texte et les images de chaque double page de l'album :

- a) Montrer les images d'abord, lire le texte ensuite ;
- b) Ne lire que l'ensemble du texte et ne dévoiler les images qu'après certaines activités d'appréciation ;
- c) Lire le texte d'abord, amener les élèves à se faire un *cinéma mental* ensuite, montrer les images enfin.

Terminer la lecture de l'album avec une certaine lenteur pour créer des effets de suspense, de curiosité et de surprise chez les élèves.

TEMPS D'ARRÊT EN LECTURE

En faisant des *arrêts sur images* ou en revisitant quelques doubles pages déjà lues, cibler certains moments-clés de l'album afin de :

- a) Lancer quelques pistes de discussion ouverte ;
- b) Interroger les élèves sur leurs réactions ou interprétations plus personnelles ;
- c) Faire ressortir certaines stratégies de lecture pertinentes pour mieux lire et apprécier l'album ;
- d) Proposer des hypothèses sur le contenu de l'album à propos des aspects langagiers et visuels, de l'univers représenté, des caractéristiques et des actions des personnages, du développement de l'intrigue, de la narration textuelle et visuelle (L.U.P.I.N.) ;
- e) Inviter les lectrices et les lecteurs à anticiper la suite ou la fin de l'album ;
- f) Formuler des jugements de gout et de valeur à la fois esthétiques, éthiques et émotionnels.

3

APRÈS LA LECTURE

RÉINVESTISSEMENT DE LA LECTURE

Rappeler l'intention de lecture initiale et vérifier si les lectrices et les lecteurs identifient des stratégies de lecture ou des notions littéraires transférables vers d'autres lectures à venir.

Revenir sur le titre de l'album et ce qu'il signifie après la lecture.

Dégager des sens, des significations, des messages, des valeurs, des visions du monde à partir de l'album.

Proposer une relecture de certains passages-clés de l'album.

Attirer l'attention des lectrices et des lecteurs sur l'usage de la langue dans l'album et proposer, si cela est pertinent, une courte activité grammaticale.

Amener les lectrices et les lecteurs à formuler des jugements de gout plus personnels et des jugements de valeur plus collectifs sur la lecture et l'appréciation de l'album.

PROLONGEMENTS POSSIBLES DE LA LECTURE

Voir les possibilités de mettre en réseau l'album avec d'autres œuvres littéraires connues ou moins connues des lectrices et des lecteurs.

Envisager des activités de prolongement :

- a) Plus ludiques, pour donner vie à une dimension spécifique de l'album ;
- b) Interdisciplinaires, pour ouvrir vers d'autres disciplines scolaires.

Offrir des suites par des expériences culturelles complémentaires.

Références :

Ce guide de lectures interactives n'aurait pu avoir été réalisé sans l'apport des travaux fondateurs de Raphaël Baroni, Jean-Louis Dufays, Jean-Louis Dumortier, Marie Dupin de Saint-André, Jocelyne Giasson, Manon Hébert, Martin Lépine, Isabelle Montésinos-Gelet et Catherine Tauveron. Nous vous invitons à lire leurs écrits afin d'approfondir vos connaissances en lecture et en appréciation des œuvres littéraires.





**ZONE
LECTURE**
INTERACTIVE

UN **LIEU**
PHYSIQUE
ET VIRTUEL
OÙ TEXTE,
IMAGE ET SON
S'ARTICULENT
AUTOUR DES
ALBUMS
DE LITTÉRATURE

